



## Traité Chekalim

### Michna 4 - Chapitre 4

מוֹתֵר הַתְּרוּמָה מָה הָיוּ עוֹשִׂין בָּהּ?  
רְקוּעֵי זָהָב צְפוּי לְבֵית קֹדֶשׁ הַקְּדוֹשִׁים.  
רַבִּי יִשְׁמַעֵאל אוֹמֵר:  
מוֹתֵר הַפְּרוֹת לְקִיץ הַמְּזַבֵּחַ,  
וּמוֹתֵר תְּרוּמָה לְכָלִי שְׂרֵת.  
רַבִּי עֲקִיבָה אוֹמֵר:  
מוֹתֵר תְּרוּמָה לְקִיץ הַמְּזַבֵּחַ,  
וּמוֹתֵר גְּסָכִים לְכָלִי שְׂרֵת.  
רַבִּי חֲנַנְיָה סֵגַן הַכֹּהֲנִים אוֹמֵר:  
מוֹתֵר גְּסָכִים לְקִיץ הַמְּזַבֵּחַ,  
וּמוֹתֵר תְּרוּמָה לְכָלִי שְׂרֵת.  
וְזֶה וְזֶה לֹא הָיוּ מוֹדִים בַּפְּרוֹת.

Le surplus du prélèvement, qu'en faisait-on ? Des lames d'or de revêtement pour le Kodech HaKodachim.

Rabbi Yichmael dit : « le reste des bénéfiques [sert à l'achat] des sacrifices pour l'autel et du reste du prélèvement on faisait des ustensiles pour le Temple ».

Rabbi Akiva' dit : « Le surplus du prélèvement [sert à l'achat] de sacrifices pour l'autel et du surplus [provenant des libations] on faisait des ustensiles pour le Temple ». Rabbi Hanina, adjoint des Cohanim dit : « le surplus des libations [sert à l'achat] de sacrifices pour l'autel et le surplus du prélèvement aux ustensiles pour le Temple.

Ni l'un ni l'autre n'approuvent [Rabbi Yichmael] en ce qui concerne les bénéfiques.



### Lois & Récits de POURIM

Comprendre le sens et appliquer les lois de la joyeuse fête de Pourim. L'histoire détaillée de la Méguila d'Esther, réflexions sur la vraie joie"..."

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)